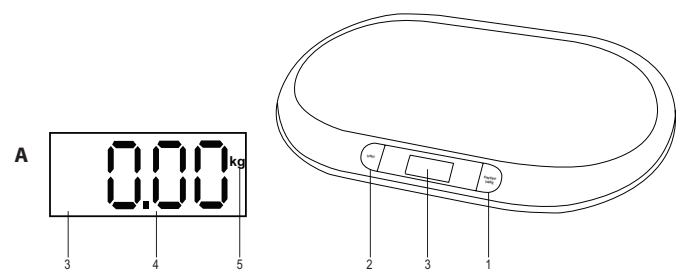


KN-BS10

Baby scale



Description

The baby scale is used to measure the body weight of babies and toddlers. (max. 20 kg).

Device (fig. A1)

1. On/Off button Tare button	- Press the button to switch on or off the device. - If you use a towel to lay the baby on, put the towel on the platform and press the button to set the display to "0.00".
2. Unit-of-measurement button	Press the button to adjust the unit of measurement: kilogram (kg), pound (lb) or stone (st).
3. Display	
4. Weight indicator	The indicator shows the body weight.
5. KG/LB/ST indicator	The corresponding indicator comes on when kilogram (kg), pound (lb) or stone (st) is set as unit of measurement.

Batteries

- Open the battery compartment.
- Insert the batteries (2x AA) into the battery compartment.
- Close the battery compartment.

Use

- Place the device on a stable, flat surface.
- To switch on the device, press the on/off button.
- Gently lay the baby or the toddler on the platform. The display shows the body weight.
- Remove the baby or the toddler from the platform.
- To switch off the device, press the on/off button.
- Note: The device switches off automatically after 20 seconds.

Safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

Warnings!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

BeschrijvingNederlands

De babyweegschaal wordt gebruikt om het lichaamsgewicht van baby's en peuters te meten (max. 20 kg).

Apparaat (fig. A1)

1. Aan/uit-knop Tararknop	- Druk op de knop om het apparaat in of uit te schakelen. - Indien u een handdoek gebruikt om de baby op te leggen, leg dan de handdoek op het platform en druk op de knop om de display op "0.00" te zetten.
2. Meeteenheidsknop	Druk op de knop om de meeteenheid aan te passen: kilogram (kg), pond (lb) of stone (st).
3. Display	
4. Gewichtindicator	De indicator toont het lichaamsgewicht.
5. KG/LB/ST-indicator	De bijbehorende indicator gaat branden wanneer kilogram (kg), pond (lb) of stone (st) wordt ingesteld als meeteenheid.

Batterijen

- Open het batterijcompartiment.
- Plaats de batterijen (2x AA) in het batterijcompartiment.
- Sluit het batterijcompartiment.

Gebruik

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
- Leg de baby of de peuter voorzichtig op het platform. De display toont het lichaamsgewicht.
- Haal de baby of de peuter van het platform.
- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen.
- Opmerking: Het apparaat schakelt automatisch uit na 20 seconden.

Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Batterijen kunnen gaan lekken wanneer deze volledig zijn ontladen. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

BeschreibungDeutsch

Die Babywaage wird verwendet, um das Körpergewicht von Babies und Kleinkindern (max. 20 kg) zu wiegen.

Gerät (Abb. A1)

1. Ein-/Aus-Taste Tarastaste	- Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten des Geräts auf die Taste. - Falls Sie ein Handtuch verwenden, auf das Sie das Baby legen, legen Sie das Handtuch auf die Plattform und drücken Sie auf die Taste, um das Display auf "0.00" zu stellen.
2. Maßeinheitentaste	Drücken Sie auf die Taste, um die Maßeinheit einzustellen: Kilogramm (kg), Pound (lb) oder Stone (st).
3. Display	
4. Gewichtsanzeige	Auf der Anzeige erscheint das Körpergewicht.
5. KG/LB/ST-Anzeige	Die entsprechende Anzeige leuchtet auf, wenn Kilogramm (kg), Pound (lb) oder Stone (st) als Maßeinheit eingestellt wird.

Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach.
- Setzen Sie die Batterien (2x AA) in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Gebrauch

- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste.
- Legen Sie das Baby oder Kleinkind vorsichtig auf die Plattform. Auf dem Display erscheint das Körpergewicht.
- Nehmen Sie das Baby oder Kleinkind von der Plattform herunter.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste.
- Hinweis: Das Gerät schaltet nach 20 Sekunden automatisch aus.

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit verwechselter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien reigen dazu, auszufließen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batteriesäureguss mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungen- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Description

La báscula para bebés se utiliza para medir el peso corporal de bebés y niños pequeños (máx. 20 kg).

Dispositivo (fig. A1)

1. Botón de encendido/apagado Botón de tara	- Pulse el botón para encender o apagar el dispositivo. - Si utiliza una toalla para recostar al bebé encima, coloque la toalla en la plataforma y pulse el botón para ajustar la pantalla a "0.00".
2. Botón de unidad de medición	Pulse el botón para ajustar la unidad de medición: kilogramo (kg), libra (lb) o stone (st).
3. Pantalla	
4. Indicador de peso	El indicador muestra su peso corporal.
5. Indicador KG/LB/ST	Se enciende el indicador correspondiente cuando se define kilogramo (kg), libra (lb) o stone (st) como unidad de medición.

Pilas

- Abra el compartimento de las pilas.
- Introduzca las pilas (2x AA) en el compartimento de las pilas.
- Cierre el compartimento de las pilas.

Uso

- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Para encender el dispositivo, pulse el botón de encendido/apagado.
- Recueste suavemente al bebé o al niño pequeño en la plataforma. La pantalla muestra su peso corporal.
- Bete al bebé o al niño pequeño de la plataforma.
- Para apagar el dispositivo, pulse el botón de encendido/apagado.
- Nota: El dispositivo se apagará automáticamente tras 20 segundos.

Seguridad

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo para una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tienden a tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

Limpeza y mantenimiento

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúilo por uno nuevo.
- Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

!Advertencia!

Le pése bébé sert à mesurer le poids des bébés et des enfants (maxi. 20 kg).

Appareil (fig. A1)

1. Bouton marche/arrêt Bouton tare	- Appuyez sur le bouton pour allumer/éteindre l'appareil. - Si vous utilisez un serviette pour poser le bébé dessus, placez-la sur la plateforme et appuyez sur le bouton pour régler l'affichage sur "0.00".
2. Bouton d'unité de mesure	Appuyez sur le bouton pour ajuster l'unité de mesure: kilogramme (kg), livre (lb) ou stone (st).
3. Écran	
4. Indicateur de poids	L'indicateur affiche le poids.
5. Indicateur KG/LB/ST	L'indicateur correspondant au kilogramme (kg), à la livre (lb) ou à la stone (st) s'allume selon l'unité de mesure réglée.

Piles

- Ouvrez le compartiment de pile.
- Insérez les piles (2x AA) dans le compartiment de pile.
- Fermez le compartiment de pile.

Usage

- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- Posez doucement le bébé ou l'enfant sur la plateforme. L'affichage affiche le poids.
- Retirez doucement le bébé ou l'enfant de la plateforme.
- Pour arrêter l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- Bemarque: L'appareil éteint automatiquement après 20 secondes.

Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à un chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Descrizione

La bilancia per bambini è utilizzata per misurare il peso di neonati e bambini piccoli (massimo 20 kg).

Dispositivo (fig. A1)

1. Pulsante accensione/peggiamento Pulsante tara	- Premere questo pulsante per accendere o spegnere il dispositivo. - Se si utilizza un asciugamano per stendervi sopra il bambino, posizionare l'asciugamano sul piatto della bilancia e premere questo pulsante per impostare il display su "0.00".
2. Pulsante unità di misura	Premere questo pulsante per impostare l'unità di misura: kilogrammi (kg), libbre (lb) o stone (st).
3. Display	
4. Indicatore del peso	L'indicatore mostra il peso.
5. Indicatore KG/LB/ST	Impostando kilogrammi (kg), libbre (lb) o stone (st) come unità di misura, l'indicatore corrispondente si accende.

Batterie

- Aprire il vano batterie.
- Inserire le batterie (2x AA) nel vano batterie.
- Chiudere il vano batterie.

Uso

- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Per accendere il dispositivo, premere il pulsante di accensione/peggiamento.
- Appoggiare delicatamente il bambino sul piatto della bilancia. Sul display viene visualizzato il peso.
- Togliere il bambino dal piatto della bilancia.
- Per spegnere il dispositivo, premere il pulsante di accensione/peggiamento.
- Nota: Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 20 secondi.

Sicurezza

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuove le batterie quando viene lasciato inatteso per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição

A balança para bebés é utilizada para pesar bebés e crianças até 2 anos (máx. 20 kg).

Dispositivo (fig. A1)

1. Botão de ligar/desligar Botão de tara	- Prime o botão para ligar ou desligar o dispositivo. - Se utilizar uma toalha sob o bebé, coloque a toalha na plataforma e prima o botão para colocar o visor em "0.00".
2. Botão das unidades de medida	Prime o botão para ajustar as unidades de medida: quilogramas (kg), libras (lb) ou pedras (st).
3. Visor	
4. Indicador de peso	O indicador apresenta o peso.
5. Indicador de KG/LB/ST	O indicador correspondente acende-se quando a opção quilogramas (kg), libras (lb) ou pedras (st) é definida como unidade de medida.

Pilhas

- Abra o compartimento das pilhas.
- Coloque as pilhas (2x AA) no compartimento das pilhas.
- Feche o compartimento das pilhas.

Utilização

- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Para ligar o dispositivo, prima o botão de ligar/desligar.
- Coloque cuidadosamente o bebé ou a criança na plataforma. O visor apresenta o peso.
- Retire o bebé ou a criança da plataforma.
- Para desligar o dispositivo, prima o botão de ligar/desligar.
- Nota: O dispositivo desliga-se automaticamente após 20 segundos.

Segurança

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guardar o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Segurança das pilhas

- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não instale as pilhas com polaridade invertida.
- Não coloque as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
- Não exponha as pilhas a água.
- Não exponha as pilhas a fogo ou calor excessivo.
- As pilhas facilmente apresentar fumaça quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
- Se o líquido das pilhas entra em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um dispositivo novo.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Beskrivelse

Babyvægten bruges til at veje babyers og småbarn (maks. 20 kg).

Vægt (fig. A)

1. Tænd/sluk-knap Tarar-knap	- Tryk på knappen for at tænde eller slukke for apparatet. - Hvis du bruger et håndklæde under barnet på vægten, skal du lægge det på pladen og trykke på knappen for at indstille displayet til "0.00".
2. Måleenhed	Tryk på knappen for at vælge måleenheden: kilo (kg), pund (lb) eller stone (st).
3. Display	
4. Vægtindikator	Indikatoren viser kropsvægten.
5. KG/LB/ST-indikator	Indikatoren tænder, når kilogram (kg), pund (lb) eller stone (st) vælges som måleenhed.

Batterier

- Åbn batterirummet.
- Sæt batterierne (2x AA) i batterirummet.
- Luk batterirummet.

Anvendelse

- Placer apparatet på en stabil, flad overflade.
- Tænd for apparatet ved at trykke gang på tænd/sluk-knappen.
- Læg forsigtigt barnet på pladen. Displayet viser kropsvægten.
- Fjern barnet væk fra pladen.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for apparatet.
- Bemærk: Apparatet slukker automatisk efter 20 sekunder.

Sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilgældende formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgås med forsigt.

Batterisikkerhed

- Brug kun de batterier, som er nævnt i vejledningen.
- Installer ikke batterierne med omvendt polaritet.
- Kortslut eller afmonter ikke batterierne.
- Udsæt ikke batterierne for vand.
- Udsæt ikke batterierne for ild eller overdreven varme.
- Batterier kan lække, når de er fuldt opladede. For at undgå skade på produktet kan batterierne fjernes, når de produktet efterlades uden opsynet i længere tid.
- Hvis batterioverskyen kommer i kontakt med hud eller tøj, skylles omgøende med frisk vand.

Rengöring og vedligeholdelse

Advarsler!

- Brug ikke opløsningsmidler eller ibdørende rengøringsmidler.
- Gør ikke apparatet rent indvendigt.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal det udsiftes med et nyt.

- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud.

Beskrivelse

Babyvægten bruges til å male kroppsvekten på spedbarn og småbarn (maks. 20 kg).

Enhet (fig. A1)

1. På/va-knapp Tarar-knap	- Tryk på knappen for å slå på eller av enheten. - Hvis du bruker et håndkle til å legge babyen på, legg håndkleet på vekten og tryk på knappen for å sette displayet til "0.00".
2. Knapp for måleenhet	Tryk på knappen for å angi måleenhet: kilogram (kg), pund (lb) eller stone (st).
3. Display	
4. Vektindikator	Indikatoren viser kroppsvekten.
5. KG/LB/ST-indikator	Den korrespondende indikatoren lyser når kilogram (kg), pund (lb) eller stone (st) er valgt som måleenhet.

Bruk

- Plasser enheten på en jevn, flat overflate.
- For å slå på enheten, tryk på på/va-knappen.
- Legg forsiktig barnet på vekten. Displayet viser kroppsvekten.
- Left barnet av vekten.
- For å slå av enheten, tryk på på/va-knappen.
- Merke: Enheten slår seg av automatisk et etter 20 sekunder.

Sikkerhet

- Læs brugsanvisningen nøye for bruk. Oppbevar brugsanvisningen for fremtidig bruk.
- Brúk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i brugsanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.